

[Texte]

point at that time was what have you done to evaluate whether or not you have achieved those objectives, and he said well, we haven't done anything yet.

I am not sure if this applies directly to nitrous oxide, but I don't think it would be inappropriate to invite some of the stakeholders on this issue and to ask them to define and identify the evaluation systems they propose to measure the extent to which they are achieving the acid rain emission reduction objectives.

The Chairman: Very good. It is rather another coincidence that I received a telephone call from a gentleman here in Ottawa who is an official of I think it is the Canadian Electric Car Association, and his name is Arthur Bailey. Charles, I think we met with him; I think you were here when we had that electric car on the Hill.

Anyway, this man came in with the vice-president of a firm called Ballard Power Systems, and it seems that the electric car powered by the battery does a reasonable job, but there is a new technology, which is called the Ballard fuel cell, and it's quite interesting. This is a firm based in Vancouver, which they say is state-of-the-art technology and it will be the engine of the future. It's not a battery in itself, but it's like a battery cell, and there is a motor and everything. This motor does away with pollution. It generates electricity, and the only pollution coming out of the tail pipe is water. They can develop this up to huge utility generators, if you can imagine this, Mr. Caccia. It might be certainly of interest to have them make a presentation to us, because the automobile is going to be a great polluter.

They also tell us, and this is important and probably not too good as far as Canada is concerned. . . You have been in the seats of the mighty, Mr. Caccia, and it seems that government doesn't work too fast. They are endeavouring to get some financial help from Industry, Science and Technology to develop this further. Of course I guess it's a significant amount and it's nothing new that a new firm wants to get financial assistance.

• 1600

They have been negotiating with the big five or six—Toyota, Nissan, Mazda, General Motors, and Honda, and are talking to Ford. Now they have all shown an interest in it, and also the big one in Germany—Daimler Benz. When they met with Daimler Benz, they said how much is it going to cost to buy your company? So you see, we would lose control.

Here is a Canadian firm that, if it could get support, could be and would be a world leader. I would certainly like to see us listen to what these people have to say and would hope that we could make recommendations to ministers involved.

[Traduction]

objectifs. Comme vous le savez, il leur avait été facile de se donner des objectifs. Mais moi je lui demandais ce que l'on avait fait pour savoir si oui ou non on avait atteint les objectifs, et il a répondu que rien n'avait encore été fait en ce sens.

Je ne suis pas sûr que cela s'applique directement à l'oxyde d'azote, mais je pense qu'il serait bon d'inviter certaines parties intéressées et de leur demander de définir et de décrire les systèmes d'évaluation qui leur permettent de savoir dans quelle mesure ils parviennent à atteindre les objectifs de réduction des émissions qui causent les pluies acides.

Le président: C'est une très bonne idée. J'aimerais mentionner une autre coïncidence intéressante. J'ai reçu un appel d'un monsieur ici à Ottawa qui est un des responsables de l'Association canadienne pour la voiture électrique, il s'appelle Arthur Bailey. Charles, je pense que nous l'avons rencontré; je pense que vous étiez ici quand on nous a montré la voiture électrique sur la Colline parlementaire.

Cet homme était accompagné du vice-président d'une société appelée Ballard Power Systems, et même si la voiture électrique à pile semble donner un rendement satisfaisant, il existerait aujourd'hui une nouvelle technologie appelée la pile à combustible Ballard, et c'est fort intéressant. Il s'agit d'une entreprise de Vancouver dont on dit qu'elle développe une technologie de pointe, et que ce moteur sera le moteur de l'avenir. Il ne s'agit pas d'une pile comme tel, mais cela ressemble à une pile électrique, il y a un moteur et tout ce qu'il faut. Ce moteur ne pollue pas. Il produit de l'électricité, et le seul polluant qui sort du tuyau d'échappement, c'est de l'eau. Ils peuvent développer cette technologie pour l'appliquer aux grands générateurs des services publics. Pouvez-vous imaginer cela, monsieur Caccia? Il serait certainement intéressant d'entendre un exposé de cette entreprise, étant donné que l'automobile va demeurer un grand polluant.

Cette entreprise nous a dit, et c'est une chose importante qui n'augure pas très bien pour le Canada. . . Vous avez été au pouvoir vous-même, monsieur Caccia, et vous savez que l'administration fédérale est lente. Cette entreprise veut obtenir l'aide financière du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie pour mettre au point son produit. Bien entendu, j'imagine qu'il s'agit d'un montant important, et ce n'est pas la première fois qu'une nouvelle entreprise demande une aide financière.

Cette entreprise a négocié avec les cinq ou six grands constructeurs: Toyota, Nissan, Mazda, General Motors et Honda, et elle est en pourparler avec Ford. Tous ces constructeurs ont exprimé leur intérêt, de même que le grand constructeur allemand, Daimler Benz. Quand les représentants de l'entreprise ont rencontré Daimler Benz, ils se sont faits demander combien il en coûterait pour acheter leur entreprise. Vous voyez que nous risquons de perdre le contrôle de cette technologie.

Voici donc une entreprise canadienne qui, si elle bénéficiait du soutien voulu, pourrait devenir un chef de file mondial. Il nous faut donc écouter ces gens-là et j'espère que nous pourrions ensuite faire des recommandations aux ministres intéressés.